

# riskchange tvegajspremembo

Migration is a natural law. Migracije so zakon narave.  
Everything moves, Vse se premika,  
everybody migrates. vsi migriramo.  
Respect the mobility of human life. Spoštujmo mobilnost  
človeškega življenja.

# SHELTERS OF BABYLON

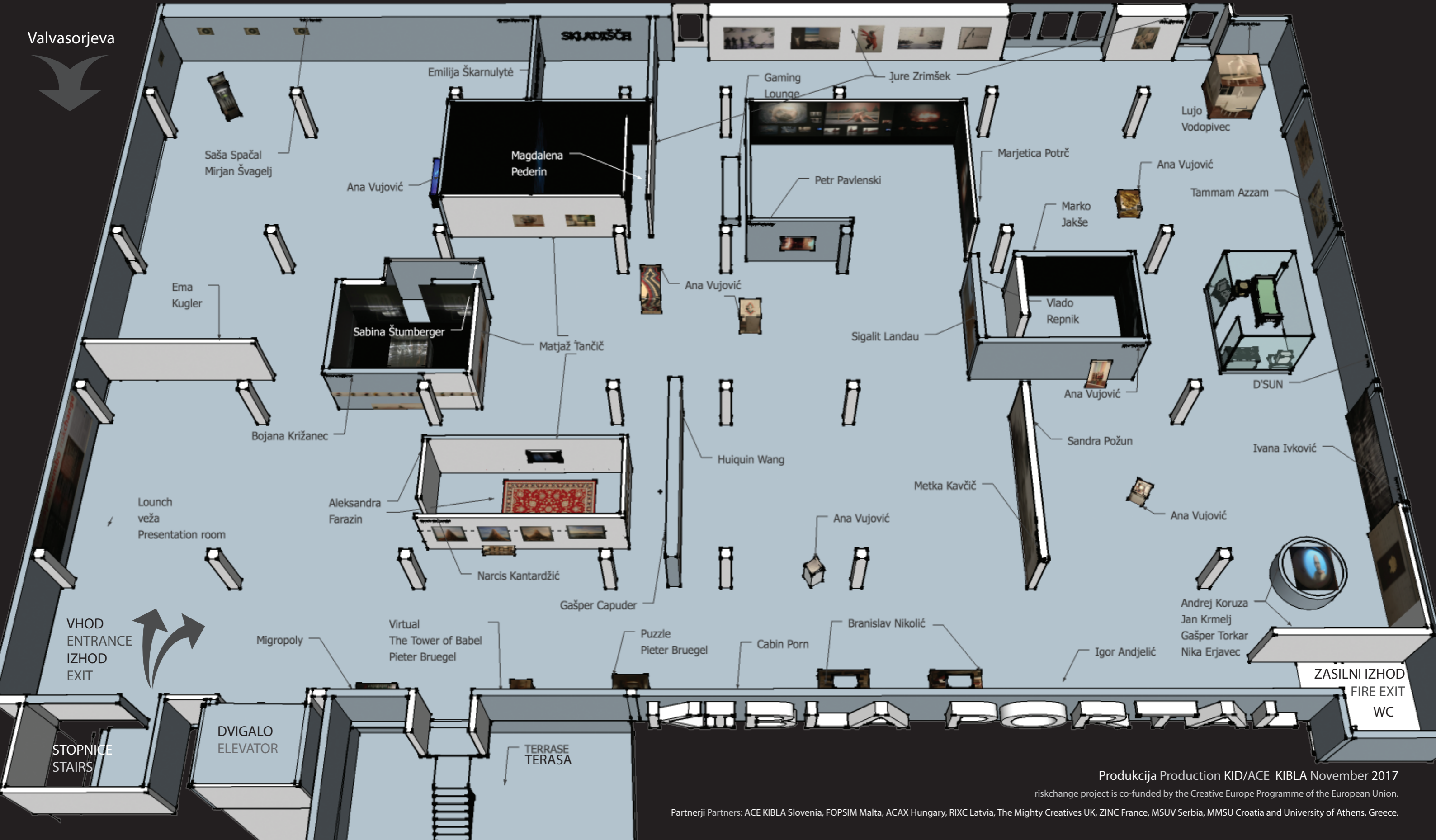
RAZSTAVA / EXHIBITION  
9. 11. 2017 - 1. 2. 2018  
MARIBOR - SLOVENIJA

# ZAVETJA BABILONA

KIBLA PORTAL  
Valvasorjeva 40  
2000 Maribor  
Slovenija

2000 square meters of exhibition space  
2000 kvadratnih metrov razstavnih prostorov

Valvasorjeva



Produkcija Production KID/ACE KIBLA November 2017

riskchange project is co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union.

Partnerji Partners: ACE KIBLA Slovenia, FOPSIM Malta, ACAX Hungary, RIXC Latvia, The Mighty Creatives UK, ZINC France, MSUV Serbia, MMSU Croatia and University of Athens, Greece.

**Igor Andjelić (SI)**

Perspicere I, 2016 – fotografija / photograph
Perspicere II, 2016 – fotografija / photograph
Habana, 2016 – fotografija / photograph

**Tammam Azzam (SY)**

Brez naslova Untitled, 2016 – akril na platno / acrylic on canvas
Brez naslova / Untitled, 2016 – akril na platno / acrylic on canvas

**Gašper Capuder (SI)**

Tihožitje z origamijem / Still Life with Origami, 2017 – akril na platnu / acrylic on canvas
Tihožitje z jeklenko / Still Life with Cylinder, 2017 – akril na platnu / acrylic on canvas
Tihožitje s košaro / Still Life with Basket 2016 – akril na platnu / acrylic on canvas
Tihožitje s steklenico / Still Life with Bottle, 2016 – akril na platnu / acrylic on canvas

**DSUN (SI)**

DJDiaRoom – video 18:52
DJ performans z dializnim aparatom, na festivalu Kiblix 2017 / DJ performance on Dialysis at Kiblix 2017

**Aleksandra Farazin (SI)**

Dom je ... / Home is... – interaktivna video instalacija
interactive video installation
Super ženska / Super Woman – performans fotografija / performance
photo, natis na forex / print on forex

**Ivana Ivković (RS)**

Like there is no tomorrow, 2016 – instalacija, objekt iz blaga
installation, textile object

**Marko Jakše (SI)**

Brez naslova / Untitled, 2017 – olje na platno / oil on canvas

**Narcis Kantardžić (SI)**

Brez naslova / Untitled, 2016 – olje na platno / oil on canvas
Brez naslova / Untitled, 2016 – olje na platno / oil on canvas
Brez naslova / Untitled, 2017 – olje na platno / oil on canvas
Brez naslova / Untitled, 2017 – olje na platno / oil on canvas

**Metka Kavčič (SI)**

Babilonski vrtovi / The Gardens of Babylon, 2017 – instalacija / installation
varjena valjana pločevina / welded and rolled metal sheets

**Andrej Koruza, Jan Krmelj, Gašper Torkar, Nika Erjavec (SI)**

NITI SLED / Not a Trace – intermedijski projekt / intermedia project

**Bojana Križanec (SI)**

Veter v mojem srcu / Wind in my heart – instalacija / installation

**Ema Kugler (SI)**

Odmevi časa / Echoes of time, 2013 – film, 92 min

**Sigalit Landau (IL)**

Barbed Hula – video, 1:46 min

**Branislav Nikolić (RS)**

Sekundarna arhitektura / Secondary Architecture, 2013/2014 – video: Nebojša Vasić, Vesna Grba, 4:05 min
Sekundarna arhitektura / Secondary Architecture, 2013/14 – najden les, kovina / found wood, metal, 360 x 305 x 230 cm
arhitekt / architect Boban Mladenović
fotografija / photo Milenko Savović
Time lapse / Časovni zamik, 2013/2014 – video: Nebojša Vasić, Vesna Grba, 4:16 min

**Pjotr Pavlenski (RU)**

Grožnja / Threat – video 0:40 min
Performans 9. november 2015
Performance 9 November 2015
Foto / Photo: Nigina Berojeva
Video: arhiv umetnika / Artist’s Archive

Truplo / Carcass – video 1:37 min
Performans 3. maj 2013
Performance 3 May 2013
Foto in video: arhiv umetnika
Photo and video: Artist’s Archive
Pritrditev / Fixation – video 1:50 min
Performance 10 November 2013
Foto / Photo: № 1, 2, 3:

Arhiv umetnika / Artist’s Archive
№ 4, 5: Maksim Zmejev / Максим Змеев (agencija «Reuters»)
Video: arhiv umetnika / Artist’s Archive

Svoboda / Freedom – video 2:55 min
Performans 23. februar 2014
Performance 23 February 2014
Foto / Photo: № 1, 2, 3, 4, 6, 7: arhiv umetnika / Artist’s Archive
№ 5: Maksim Zmejev / Максим Змеев (agencija «Reuters»)
№ 8: Stepan Jacko / Степан Яцко
Video: Arhiv umetnika / Artist’s Archive

Šiv / Seam – video 1:15 min
Performans 23. julij 2012
Performance 23 July 2012
Foto / Photo: Maksim Zmejev / Максим Змеев (agencija «Reuters»)
Video: arhiv umetnika / Artist’s Archive

Segregacija / Segregation – video 2:08 min
Performans 19. oktober 2014
Performance19 October 2014
Foto in video: arhiv umetnika / Photo and video: Artist’s Archive

Svoboda / Freedom – video 2:55
Performans 23. februar 2014 / Performance 23 February 2014
Foto / Photo: № 1, 2, 3, 4, 6, 7: arhiv umetnika / Artist’s Archive
№ 5: Maksim Zmejev (agencija «Reuters»)
Максим Змеев
№ 8: Stepan Jacko / Степан Яцко
Video: Arhiv umetnika / Artist’s Archive

Banque de France, Place de la Bastille, Paris, France – video 1:50
Performans 16. oktober 2017
Performance 16 October 2017
Foto / Photo: Arhiv umetnika / Artist’s Archive
Video: Sarah Constantin

**Magdalena Pederin (HR)**

Okužba / Jezik je virus
Contagion / Language is a Virus, 2015 – holografska instalacija / holographic installation

**Marjetica Potrč (SI)**

Jabolko je zid / An Apple Is a Wall 2017 – 10 risb, tinta na papirju / 10 drawings, ink on paper
Courtesy the artist and Galerie Nordenhake, Berlin/Stockholm

**Sandra Požun (SI)**

Brez naslova / Untitled, 2013 – fotografija / photograph
Brez naslova / Untitled, 2015 – fotografija / photograph

**Vlado G. Repnik (SI)**

Lizanje umetnosti / Licking art – video, 5:05 min

**Saša Spačal, Mirjan Švagelj (SI)**

Simbiom – ekonomija simbioze
Symbiome – Economy of Symbiosis – biotehnološka instalacija
biotechnological installation

**Emilija Škarnulytė (LT)**

Sirenomelia, 2017 – video 12:04 min

**Sabina Štumberger (SI)**

Polifonija prostora / Polyphony of Space, 2017 – intermedijska instalacija / intermedia installation

**Matjaž Tančič (SI)**

#68, 2014
Gospodična Kim in gospodična Yang. Strelišče Meari / Miss Kim & Miss Yang. Meari Shooting Range – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print
#96, 2014
Son Kum J. 29 let, čistilka. Hotel Sinhungsan, Hamhung / Son Kum J. 29 years, Cleaner. Sinhungsan Hotel, Hamhung – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print
#63, 2014
Won Il Myong. 38 let, železar. Železarna Chollima / Won Il Myong, 38 years, Furnace Worker. Chollima Steelworks – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print
#101
Kim Solju. 21 let, izposojevalka opreme v hotelu smučarskega centra Masik Ryong / Kim Solju. 21 years, Server. Masik Ryong Ski Resort Hotel Equipment Rental – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print

#15, 2014
Yu Hyol Sim. 20 let, plavalka. Športni center Munsu Wading / Yu Hyol Sim. 20 years, Swimmer. Munsu Wading Complex – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print
#24, 2014
Ri Gyong Sun. 45 let, vzdrževalka. Javni park Pyongyang / Ri Gyong Sun. 45 years, Maintaining Ancient History Section, Folk Park Pyongyang

– digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print

#59, 2014
Ri Yong Gi. 42 let, nadzornik namakalnega sistema. Zadružna kmetija Chonsamri Ri Yong Gi. 42, Water Regulator. Chonsamri Co-operative Farm – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print
#31, 2014

Kang Kum Hyang. 24 let, natakarica, cestno postajališče Sugok (med Pyongyangom in Kaesongom) / Kang Kum Hyang, 24, Waitress, Sugok Rest Stop (between Pyongyang and Kaesong) – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print
#27, 2014
Portir. Hotel Chongnyon
Porter. Chongnyon Hotel – digitalni pigmentni print na arhivski papir / archival pigment print

**Lujo Vodopivec (SI)**

Kino / Cinema, 2017 – mizica, copati, Ljubezenska pesem (Miklavž Komelj), gips / table, slippers, Love Poem (Ljubezenska pesem, by Miklavž Komelj), plaster

**Ana Vujović (RS)**

Canonatra #1, 2016 – instalacija, tkana preproga
installation, woven kilim
Canonatra #2, 2016 – instalacija, cement in papir
installation, cement and paper
Canonatra #3, 2016 – instalacija / installation
najdene in popravljene preproge
found and repaired kilim
Ali se počutiš dovolj varnega?
Do you feel safe enough?, 2016 – instalacija, izotermična odeja
installation, emergency blanket
Prihodnost se ponavlja / The future is repeated, 2017 – instalacija, opeka in kosi tkane preproge
installation, brick and kilim pieces
William S Burroughs, A Book of Dreams
Knjiga sanj, 2010 – Braillova pisava, stiropor in kovinski žeblički / Braille alphabet, styrofoam and metal pins
Alef / Aleph, Jorge Luis Borges, 2010 – LED svetila, senzorji in Braillova pisava
LED’s, sensors and Braille alphabet

**Huiqin Wang (SI)**

Kaligrafija / Calligraphy, 2017
Bo Mai: animacije / animations
Liana Saje Wang: risba / sketch

**Jure Zrimšek (SI)**

nice, nice, 2016
From, 2014
no title, 2016
Superficial love, 2017
no title, 2016
no title, 2016 – kolaž / collage
Artificial Sensation 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 2016
Breathing Pit

**Migropoly**

– namizna igra / board game

**Piatnik Puzzle**

– namizna igra / board game

**Virtualni Babilonski stolp**
**Virtual The Tower of Babylon**

Pieter Bruegel starejši, okrog 1568
Iz muzejske zbirke Boijmans Van Beuningen (NL)
Pieter Bruegel the Elder circa 1568
From the collection of Museum Boijmans Van Beuningen (NL)
-- Google Arts Culture

**Cabin Porn, 2011–2017**

zbirka 12.000 koč, ročno izdelanih s pomočjo najrazličnejših materialov, najdenih v bližni krajev, ki lastnikom teh skritih kotičkov pomenijo nekaj posebnega / 12,000 cabins handmade by people using whatever they could find near places that mean something special to them
http://cabinporn.com/

**Cabin Porn knjiga / Cabin Porn Book**

Avtorji / Authors
Zach Klein, urednik / editor
Steven Leckart, dopisnik / correspondent at Wired Magazine
Noah Kalina, fotograf / photographer